Sociolinguistic variation in the copula system of Black English was studied in the light of the linguistic history of the dialect and universal constraints on possible grammars. An attempt was made to identify sociological factors which account for the fact that the grammar of American Black English does not exhibit evidence for a creole stage in its development while Jamaican and other creoles do exhibit such evidence. The structural implications of variation in the realization of one form of the copula in Black English—"is"—were considered for phonetically full, contracted, or zero forms. (Author)
Historical and Structural Aspects of Sociolinguistic Variation: The Copula in Black English
HISTORICAL AND STRUCTURAL ASPECTS OF SOCIOLINGUISTIC VARIATION:
THE COPULA IN BLACK ENGLISH

Carol Pfaff

ABSTRACT

Sociolinguistic variation in the copula system of Black English was studied in the light of the linguistic history of the dialect and universal constraints on possible grammars. An attempt was made to identify sociological factors which account for the fact that the grammar of American Black English does not exhibit evidence for a creole stage in its development while Jamaican and other creoles do exhibit such evidence. The structural implications of variation in the realization of one form of the copula in Black English—*is*—were considered for phonetically full, contracted or zero forms.
## Contents

<table>
<thead>
<tr>
<th>Section</th>
<th>Page</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Introduction</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Part I</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Historical Aspects of Variation in Black English</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>Transformationalist and Creolist Views of BE</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>The Copula System of Black English</td>
<td>6</td>
</tr>
<tr>
<td>Semantics of Invariant and Variant be</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>The Copula Systems of American Black English and Black English Creoles</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>Sociological Comparison of BE with Black English Creoles</td>
<td>18</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Part II</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Structural Variation of <em>is</em> in Black English</td>
<td>24</td>
</tr>
<tr>
<td>Structural Correlates of Sociolinguistic Variation</td>
<td>24</td>
</tr>
<tr>
<td>Phonological Conditioning of <em>is</em> Realization</td>
<td>27</td>
</tr>
<tr>
<td>Syntactic and Semantic Conditioning of <em>is</em> Realization</td>
<td>33</td>
</tr>
<tr>
<td>Conclusions</td>
<td>36</td>
</tr>
<tr>
<td>References</td>
<td>39</td>
</tr>
</tbody>
</table>
The sociolinguistic characteristics of present day Black English (Labov et al., 1968; Shuy, Wolfram, and Riley, 1967; Wolfram, 1969a, 1969b; Legum et al., 1971) reflect the historical development of the dialect and its synchronic structural organization as well as the cultural patterns which determine its usage. This paper considers the implications of those determinants for ascertaining the optimal underlying representation of Black English.

The central issue is whether it is preferable to regard Black English as having the same underlying structure as standard Anglo English or a different underlying structure. Each of these positions has current proponents among linguists concerned with the description of Black English. From an historical perspective, there is the question of whether African influence or creolization has resulted in an underlying structure for Black English which diverges sharply from that of Anglo English. Two schools of thought on this matter can be distinguished: the creolist and the transformationalist. Members of the former claim there is a different underlying structure for Black English as a result of creolization, while members of the latter posit underlying identity with Anglo English.

The theoretical assumptions, methods, and evidence of these two approaches were evaluated. On the structural side, the purely linguistic constraints on variation of the realization of the copula were investigated, and the behavior of the copula, in particular the form is, was compared to that of other grammatical entities represented by similar phonological form.

The Los Angeles data cited in this investigation were collected from young Black Los Angeles school children as a part of the pilot sociolinguistic study carried out by the Southwest Regional Laboratory (Legum et al., 1971).2

Several different names and abbreviations are used to designate the varieties of English spoken by Blacks in the continental United States. The most frequently used is Black English (BE), contrasted

---

1 Portions of this paper were presented at the Conference on the English Language in California, Riverside, California, January 23, 1971.

2 The methodology employed in this study is documented by Williams and Legum (1970).
with standard Anglo English (SAE) in the United States. American Black English is used when the larger framework of Black English dialects and creoles is being considered. Nonstandard Negro English (NNE) is used in quotations from Labov et al., (1968).
Part I

Historical Aspects of Variation in Black English

Transformationalist and Creolist Views of BE

Within linguistic theory, there are at present two, widely differing approaches to the grammatical description of Black English—the transformationalist and the creolist. The first approach, exemplified by Labov (et al., 1968), stresses the similarities between Black and standard English, and ascribes these similarities to the identity of the underlying grammatical structure, transformational rules, and shallow structure of the two dialects. Differences are derived in two ways. First, lexical entries may be marked as occurring in just one of these dialects, or as having slightly different transformational potentials or meanings in the two dialects. Secondly, low-level phonological rules may be posited, most of which simply delete phonological elements; and such rules may operate in BE but not in SAE, or operate in SAE to a lesser extent.

The transformationalist approach has succeeded in deriving different structures of BE and SAE, but not in explaining why those lexical and phonological differences exist nor in justifying the posited underlying identity. Consider the assumptions implicit in the following transformationalist statement:

In the background of the issues raised by the creole hypothesis are broader theoretical questions as to the extent and nature of dialect differences in general, and indeed of differences between languages. Generative grammar tends to minimize such differences, and to emphasize the similarity of phrase structure and high level transformations among languages which are superficially quite dissimilar. In one of the early Project Literacy conferences, Chomsky suggested that the underlying forms of English are remarkably resistant to change, and that most dialect differences are therefore relatively superficial. A natural consequence of the generative viewpoint is that NNE (and even Jamaican Creole) would be expected to differ from SE chiefly in its surface representation and this point was strongly argued by Rosenbaum at the same conference in opposition to the creolist viewpoint of Bailey. (Labov et al., 1968, pp. 7-8).

The key phrase in the above quotation is that underlying forms are remarkably resistant to change and that therefore dialect differences are superficial. This can be true only if the dialects in question do not have a radically different history from the language in general, including the standard form. But in the case of the creoles and BE, the relevant cultural factor is known; English was adopted only in
recent historical time by Black speakers. Labov ignores the possibility that the similarity of these dialects may be due to convergence. There is no reason to assume that the original learners internalized the underlying forms which native speakers have; to the contrary, it is true almost by definition that restructuring is a consequence of pidginization and creolization. Even within transformational theory, the resistance of underlying forms to change is countered by much restructuring of the grammar in the process of language acquisition even for speakers with no history of interference from creolization (cf., Kiparsky, 1968).

The second of the currently popular approaches to the description of BE is the creolist, represented by the work of Stewart (1969) and Dillard (1967), among others. The emphasis here is on the differences between BE and AE. The claim that the history of BE includes a creolized stage, is viewed as the explanation of these differences.

If it is the case that the speech of American Negroes never was identical to that of American whites, and that, in fact, the two diverge more and more as one goes back through time, then it stands to reason that the Chomskian assumption that different dialects which derive from a single source will differ primarily in trivial surface features, while possibly valid for white dialects of American English, may not necessarily apply to the differences between Negro dialects and white dialects...Furthermore, the assumption that superficially similar linguistic phenomena in Negro and white speech are caused by the same factors may lead to conclusions about Negro behavior which are far more unfair than assumptions about linguistic and cultural differences...a reevaluation of early literary records of American Negro speech should prove helpful in settling disputed or unclear points about the processes by which Negro dialect forms are produced or have come about. Until synchronic studies of American Negro speech face up to and explain the many striking similarities between it and attested forms of creole English used by colonial Negroes, present-day Caribbean creole English, and West African forms of English, the results may be more appropriate as white-assimilationist propaganda than as the scientific study of the American Negro. (Stewart, 1969)

Dillard (1967), posits that BE syntax differs from that of AE and that such differences support the notion that BE has developed from a creole. "Creolists have long been aware that English-based creole languages often differ from the standard language primarily in syntactic properties (more basic matters from the point of view of the linguist) rather than in local idiosyncrasies of pronunciation and vocabulary."

In general, Dillard's view is that:

One must take into account creole lingua franca forms which are rather well attested to as having been current among the plantation field hand population. [Although] there is no
more reason to read pidginization into everything said by Negroes than there is to find Africanisms behind every cotton plant. Clear archaisms like *ax* for *ask*, even though they are found in Trinidad, Jamaica, and St. Thomas, as well as among Negroes in the Northern ghettos and in the rural South, should probably be attributed to survivals from earlier stages of English. The lack of distinction between pairs of words such as *pen* and *pin* is also widespread enough among white English dialects to make it unlikely as an "African" importation. But there remains the very strong possibility that even the speech of American whites...has been influenced by the speech of the Negro to a greater degree than historians of the language have been willing to admit.

The syntactic features of BE for which Dillard claims creole origin are:

1. Dominance of aspect over tense in the verb system. *He there* vs. *he be there*, where the crucial difference signaled is not one of past or present action but of duration of the action.

2. Lack of gender distinction in third person singular pronoun. This is a feature of Caribbean creoles, Wes Kos Pidgin English and some West African languages.

3. Use of undifferentiated forms of the pronoun as possessive, e.g., *he brother, she book*.

The underlying structure of BE is thus taken to be different from that of SAE, reflecting this historical development.

Creolists do not deny that many of the occurring surface forms of BE are identical to those of standard English, however, they attribute these forms to socially conditioned dialect borrowing, that is, conscious or unconscious imitation of the prestige forms by individuals who have become exposed to them through school, job, mass media, or other social contact. Such dialect borrowing is assumed to be characteristic of a post-creole continuum as described by DeCamp (1968). Dillard (1967) cites evidence for this view in the age-grading sociolinguistic variation in BE. He claims that differences in syntax between BE and SAE which he considers characteristic of creolization are greater in child language than in adult language. For example, he suggests that the lack of gender distinction in BE is characteristic of speakers five to six years old only, and the use of the "undifferentiated" forms of the pronoun in possessives disappears somewhere between the ages of 9 and 14. He cites no evidence of such linguistic age-grading from empirical studies, however, but gives a few constructed examples from Loban (1966). On the strength of these claims, Dillard stresses the value of future studies of age-grading in language variation and poses the question, "Is it a general linguistic condition or perhaps a special characteristic of Negro dialect that archaic forms are preserved longer in the speech of children than elsewhere?"
The Copula System of Black English

The problems and potentials of the two approaches to grammatical description can be clarified by considering the copula system of American Black English. The realization of the copula in BE has long been recognized as one of the most striking features of this dialect. Further, this variable has great importance for linguistic theory development, both transformationalists and creolists use the forms of the copula as evidence for their views. Two facets of the realization of the copula characteristic of BE are:

1) lack (zero realization) of a finite form of to be in constructions in which it is present in standard English, e.g., John tired rather than John is tired.

2) presence of an invariant, infinitive, form be in constructions in which finite forms would occur in standard English, e.g., Hobo Kelly be on there.

Transformationalists regard these features as consonant with the view that the copula system of BE is basically the same as that of standard English, while creolists accept them as strong evidence that they are entirely different—that BE has a verbal aspect system rather than the tense system of SAE. Both approaches take account of the actual variability found in the copula, which includes a high frequency of standard forms as well as the marked features. Labov et al., (1968), representing the transformationalists, treats variability as an integral part of the system. Creolists, on the other hand explain variability in terms of dialect borrowing.

Labov derives copula constructions in BE from the same underlying and shallow structures posited for standard English. His justification is that (1) the deletion of the copula in BE is variable, full and contracted forms frequently occur as well as zero realizations; and (2) the deletion of the copula in BE occurs in just those environments where contraction of the copula is permitted in standard English. That is, structurally conditioned inherent variability as well as socially conditioned variability characterize BE.

Labov describes the invariant be construction of American Black English as follows:

There is one feature of the NNE verb system which seems to be unique to the NNE system, and is not shared by any WNS [white nonstandard] dialect or by SE, and that is the use of the invariant verb be with a meaning of 'habitual' or 'general'...

In addition to the various forms am, is, are, and zero which correspond to the SE finite forms of be, there is
an invariant form be which NNE speakers use... in the syntactic environment... where SE would use am, is, and are. (Labov, et al., 1968, p. 228)

Although Labov recognizes the grammatical nature of invariant be as evidenced by its high frequency (3 to 10%) of the environments in which finite be₁ can occur are actually filled by this invariant be₂ in his data), semantic vagueness, and overlap with the clearly grammatical be₁, he does not therefore give up his analysis of the BE copula system as basically identical to that of standard English. He suggests, with reservation, that invariant be is simply an additional lexical item, marked to occur only in BE.

Formally, the word be behaves just like any other main verb. It does not behave like a member of the auxiliary; it does not follow the flip-flop rules for questions, and it does not combine with the negative. The support of do is required with the negative, as in (166) and do can be used optionally for emphasis, as in (167).

(166) So you know it all don't be on her; it be half on me and half on her.

(167) When he do be around here...

There are, of course English dialects which use be as a member of the auxiliary, and develop such contractions as be'n't, but the NNE be has no auxiliary features at all. We have no data on tag questions with be₂, but it seems unlikely that be would appear in a tag.²(Labov, et al., 1968, p. 229)

The creolist view, on the other hand, contends that the existence of invariant be in American Black English is evidence of its having a radically different grammatical and functional principle from standard English underlying its copula system—-and verb system in general—-an aspect system as opposed to a tense system.

A choice between these two approaches on the point of invariant be₂ rests on the meaning and function of that item in BE copula system. The creolist view, as we have seen, depends strongly on its use as an aspect marker which has the meaning of habitual or continuous action as opposed functionally to be₁ (zero realization) as the tenseless representation of the particular or instantaneous aspect.

Before turning to an investigation of the function and meaning of invariant be₂ based on observational studies, we must be prepared to exclude instances of apparent be₂ sentences which may result from the operation of phonological reduction and deletion of the preceding modals will and would, by the processes of contraction and final consonant deletion. Contraction operates in both BE and AE, while deletion of final single consonants operates variably in BE only.
a. He will be going → he'll be going → he be going.

By contraction and l-vocalization or deletion, which operates more generally in BE for example as in school → [sku].

b. He would be angry → he'd be angry → he be angry.

By contraction and final dental stop deletion, which applies, for example in cold → [kol].

These phonological processes are themselves variables and instances of apparent be that which are to be attributed to reduction and deletion of will and would can often be identified by the occurrences within the utterance of a parallel sentence fragment containing the full or reduced form of one of these modals.

Semantics of Invariant and Variant be

The suggested aspectual meaning of variant and invariant be are:

\[ \text{be}_1 \] (variant) 'instantaneous, particular'

\[ \text{be}_2 \] (invariant) 'habitual, continuous'

These meanings are found not to be categorically appropriate. For example, the following counterexamples in both directions occur in the Los Angeles data.

a. See Ejuan always messing with something. (06301.2116)

This sentence has habitual meaning but be\[ _1 \] form.

b. My sister always crying about Lucy. (14404.0411)

Has habitual meaning, but be\[ _1 \] form.

c. I don't like Lucy she too stupid. But I looked at it (and then she), she be stupid. (14404.0613)

These last two sentences display variation of be\[ _1 \] and be\[ _2 \] within a single utterance, and in this case be\[ _1 \] and be\[ _2 \] have apparently opposite meanings from those which have been proposed, i.e., be\[ _2 \] 'particular', be\[ _1 \] 'habitual' here.

---

3 Identification numbers (e.g., 06105.0621) are interpreted as follows: the first digit (0 or 1) denotes the absence (0) or presence (1) of an interviewer; the four digits preceding the decimal point (6105 in this example) denote the tape number listed in Table 4; the four digits after the decimal point denote the page and line of the transcript.
We now consider Dillard's claim that "creole" features are most characteristic of the speech of young children in the light of data on the copula system from several observational studies of the BE spoken by children, adolescents, and adults. The results of these studies show that to the extent to which these syntactic features are characteristic of BE at all, the most extreme forms occur in the speech of older children and adolescents rather than in the speech of very young children. A possible explanation for this phenomenon will be taken up below in the section on sociological factors in creoles and nonstandard dialects.

The speech of young Black children (kindergarten through third grade) in Los Angeles shows clearly that, rather than differing radically from standard English, the norm is toward agreement with the standard in 76% of the cases.

By contrast, the adolescent peer group members in New York consistently use about 30% to 40% zero realization of the copula is. (Labov et al., 1968, p. 192).

Table 1

<table>
<thead>
<tr>
<th>Aspect vs. Tense in Copula Sentences</th>
<th>Number of Occurrences</th>
<th>Percentage</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Zero realization of copula</td>
<td>128</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td>Full, reduced, or contracted (standard) realization of the copula</td>
<td>585</td>
<td>76</td>
</tr>
<tr>
<td>Invariant be</td>
<td>58</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td>Total</td>
<td>771</td>
<td>100</td>
</tr>
</tbody>
</table>

In view of the intrinsic interest and specificity of Dillard's claim about the creolization of child BE, it seems pertinent to consider the other areas of grammar he cites in addition to the copula. As with the copula system, the pattern of child BE predicted by Dillard...
is not found to hold for another of the "creole features", the occurrence of "undifferentiated" pronouns forms in the possessive. Data from Los Angeles five- to nine-year-old children show that the form of possessive pronouns in BE is typically the same as in SAE. This is clear in cases in which the phonological shape of the possessive differs sharply from that of either subject or object pronoun, i.e.,

- my vs. I or me
- his vs. he or him
- our vs. we or us
- her vs. she

It also seems to be the case for your and their vs. you and they respectively, but there is the possibility of final r-vocalization, as occurs regularly in BE. As shown in Tables 2 and 3, the so-called creole forms do not occur to any significant extent in the speech of these children, while the regular possessive forms occur quite frequently.

There is also one occurrence of an object pronoun for the possessive:

Two Leticias in us class. This example is from a kindergarten girl who also regularly uses the form her as a subject, e.g., Her go to school.

The Copula Systems of American Black English and Black English Creoles

The question of whether American Black English is derived historically from a creole or post-creole language can be approached from two directions, the linguistic and the sociological. In each case, it must first be determined that there are significant similarities between BE and the creoles to support the creolist claim that American Black English is more similar to creoles than to standard English.

From the linguistic perspective, the structure of American Black English may be compared to that of languages generally agreed to be Black English creoles. These include West Indian English, the creole English of Mosquitia, Surinam Negro English, Creolese of British Guiana, Bush Negro Trade Jargon, Gullah, West African Pidgin English, and Krio, an offshoot of Jamaican Creole spoken by a group of Negroes who were repatriated in the 19th century from Jamaica to Sierra Leone.

In particular, considered here in some detail is the structure of the copula systems of Jamaican Creole and Gullah, the language of Negroes inhabiting the sea islands and coastal districts of South Carolina, Georgia, and a small part of northeastern Florida. In addition, data on copula structures in several West African languages are given.

The copula system of Jamaican Creole may be summarized as follows:

1. "The English verb 'be' bifurcates in the Creole into an equating verb and a locating verb, with no reflex for adjectival predication."
Table 2

Number of Occurrences of Subject Pronouns (Nominatives) as Possessive Pronouns Used by Young Los Angeles Black Children

<table>
<thead>
<tr>
<th>Grade</th>
<th>she</th>
<th>he</th>
<th>you</th>
<th>we</th>
<th>they</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Kindergarten</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>First Grade</td>
<td>0</td>
<td>3</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>My little brother he name is Charles.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>My big brother he name is Leonard.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>My other brother he name is Larry.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>14404.0115, 0117, 0118</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Second Grade</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>They legs be cold.</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>14404.1306</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Third Grade</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td>my</td>
<td>mine</td>
<td>mines</td>
<td>your</td>
<td>yours</td>
</tr>
<tr>
<td>----------------</td>
<td>----</td>
<td>------</td>
<td>-------</td>
<td>------</td>
<td>-------</td>
</tr>
<tr>
<td>Kindergarten</td>
<td>121</td>
<td>3</td>
<td>3</td>
<td>36</td>
<td>3</td>
</tr>
<tr>
<td>First Grade</td>
<td>23</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>1</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Second Grade</td>
<td>18</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>8</td>
<td>4</td>
</tr>
<tr>
<td>Third Grade</td>
<td>31</td>
<td>25</td>
<td>1</td>
<td>13</td>
<td>3</td>
</tr>
</tbody>
</table>
2. "The Creole adjective, like the verb, predicates without the use of a copula." (Bailey, 1966, p. 146)

Specifically, there are four types of verb phrase (A through D below) which correspond to standard English uses of the copula.

A. "Equating verb phrase, which minimally consists of the equating verb a followed by a nominal or a possessive fi phrase." (Bailey, 1966, 63-64)

> samuel a tiela
> dat a plom
> disya buk a fi mieri

'Samuel is a Taylor.'
'That is [a] plum.'
'This book is Mary's.'

a analyzed as a verb here, is phonologically identical with the standard English indefinite article, a fact which would make such sentences candidates for reinterpretation by standard English-speaking hearers, who might interpret them as having zero copula realization.

However, the following occurrence with the definite article di shows that a is not an article in Jamaican Creole.

> dis a di ilida

'This is the leader.'

B. Locating verb phrase consisting minimally of the locating verb de followed by a locative phrase.

> di tob de ina kiohin

'The tub is in the kitchen.'

C. Naming verb phrase, consisting minimally of the naming verb phrase niem, followed by a proper noun or its substitute.

> di biebi niem rabat

'The baby's name is Robert.'

D. Predicating verb phrase consisting minimally of predicator which may be either a verb (other than a, de, or niem) or an adjective.

> di kaafi a kuol
> di kaffi kuol
> jan a ron
> jan ron
> im sing swiit
> im sik bad

'The coffee is getting cold.'
'The coffee is cold.'
'John is ran.'
'John ran.'
'She sings sweetly.'
'She is very sick.'
The predicator is the only verbal form which may be preceded by the progressive particle, a, the copula equating locating and naming verbs (a, de, niem) may not occur with the progressive particle.

*di biebi a de huon

*jan a a bucha

*di biebi a niem jan

A fifth type of structure which is equivalent to standard English copula is seen in emphatic sentences.

Any of the following constituents of an utterance: nominal, predicator, locative, time or manner, may be given prominence by inverting the sentence, and bringing this constituent into fronted position. Inversion is accomplished by an introductory a (equivalent to English 'it is' or French c'est and possibly identical with the equating verb) which is immediately followed by the prominent item. (Bailey, 1966, p. 85)

wi a taak bout jan → a jan wi a taak bout
'It is about John'

mieri waan di buk → a mieri waan di buk
or
a di buk mieri waan
'Mary wants the book.'

jan tiif di manggo → a tiif jan tiif di manggo
'John stole the mango.'

'samuel is sick' → a sik samwel sik
'Samuel is sick.'

mi a go de nou → a de mi a go nou
or
a nou mi a go de
'I am going there now.'

In equative sentences, the original equative verb a does not occur in the inverted form (Bailey deletes it transformationally).

dat a plom. → a plom dat
'That is (a) plum.'

dis a di liida → a di liida dis
'This is the leader.'
Questions are formed with inverted sentences, introduced by a, which Bailey optionally deletes to account for semantic equivalents without a. Bailey suggests (p. 90) that the deletion of introductory a is probably the result of the competing standard English forms. The question is also marked by intonation, a falling terminal contour.

a-huu put i de ~ huu put i de^4
'Who put it there?'

a-wa anti sen fi mi ~ wa anti sen fi mi
'What has Auntie sent from me?'

a-hon dem mek machiz ~ hou dem mek machiz
'How do they make matches?'

a-we unu pudong unu klouz ~ we unu pudong unu klouz
'Where have you (pl.) put your clothes?'

a-wen boti lef ya ~ wen boti lef ya
'When did Bertie leave here?'

a-homoch kuoknat im gat ~ homoch kuoknat im gat
'How many coconuts does she have?'

a-wa briiz bluo yu ya ~ wa briiz bluo yu ya
'What breeze has blown you here?'

a-wich buk yu gi im ~ wich buk yu gi im
'Which book did you give her?'

Turning now to Gullah, we find the following potential evidence of creole parallels to invariant be in American Black English.

Gullah "de, as a verb of incomplete predication."

The verb de 'to be' is used in a present, past or even future sense, dependent on the context. Most often it can be rendered in English by a present or past tense and the action to which it refers may or may not be continuous. When de is used in a future sense, it is often followed by the progressive form of some other verb. (Turner, 1949, p. 213)

These examples show that like invariant be in American Black English, de is not inflected or suppleted for person or number.5

^4"..." signifies optional variants.

5Example numbers refer to Turner (1949).
First Person Singular
6. di de (s) te de 'I am staying there.'
16. mi de gwain gan 'I am going to go.'

Second Person Singular
17. den yu de brag 'Then you will brag.'

Third Person Singular
1. wen de del, di mek mi lo kaci 'When it is daylight I make my low curtsey.'
2. de god wak 'It is God's work.'
3. dat de debl we de de ji you dnu 'That is the devils way they are giving you now.'
8. sapm de kamin 'Something is coming.'
9. di kathn de drop blossom 'The cotton was dropping its blossom.'
10. him bari de fiks fe di solje 'This boy was fixing for the soldiers.'
11. en de him sew mi 'And it was he who saved me.'

Third Person Singular
3. dat de debl we de de ji you dnu 'That is the devils way they are giving you now.'

Turner cites parallel forms in West African languages: ewe de, ibo, de.

Gullah also shows some potential parallels to "copula deletion" in American Black English in sentences which have no overt copula before predicate adjectives. These are described as "verbal adjectives" by Turner (p. 216):

Employment of the verbal adjective results in a type of sentence in which the predicate complement is placed next to the subject without any sign of predication.

Gullah

i min tid dat 'He was mean to do that.'
He is tall.'

(\(\text{I'm satisfied [with] what God has done for me.}\)) In this last example, deletion occurs also with first person singular \(\text{am}\), which is not paralleled in American Black English.

Note that in the Gullah examples there has not been a merger in the form of subject and object pronouns as Dillard has claimed is characteristic of \\(\text{Creoles}\). For first person singular there are the two forms \(\text{dr}\) and \(\text{mi}\), for third singular, the two forms \(\text{i}\) and \(\text{him}\). There is, however, some overlapping in usage of these forms in subject and object function.

**West African Languages**

\[\text{ew}\]
\[\text{a}_1\text{ti}_3\text{ la}_3\text{ ko}_3\]

\[\text{The tree is high.' literally 'tree the high.'}\]

\[\text{x}_1\text{vi}_3\text{ la}_3\text{ go}_3\]

\[\text{The bird is pretty,' literally, 'bird the pretty.'}\]

**Fante**

\(\text{hw}_3\) 'To be white.'

\(\text{do}_3\) 'To be deep.'

\(\text{bi}_3\) 'To be black.'

**Yoruba**

\(\text{d}_1\) 'To be sweet.'

\(\text{du}_3\) 'To be black.'

\(\text{f}_3\) 'To be white.'

**Mandinka**

\(\text{ki}_1\) 'To be lonely.'

\(\text{to}_j\) 'To be true.'

**Kikongo**

\(\text{kl}_1\) 'It sad,' i.e., 'it is sad.'

\(\text{kl}_1\text{ n}_1\text{ ne}\) 'It great,' i.e., 'it is great.'

\(\text{l}_1\text{be le be}\) 'To be flexible.'

**Kimbundu**

\(\text{one ma}_1\text{ kamba}\) 'They friends,' i.e., 'they are friends.'

\(\text{kus}_j\text{u}_3\text{ kuka}\) 'To be red,' i.e., 'become red.'

\(\text{kub}_3\text{e}\text{r}_3\text{ e}\) 'To be wet.'
Further examples of zero copula occur in WH questions.

In Gullah the pronoun and noun used in the predicate frequently are placed immediately after the subject without the verb to be. (Turner, 1949, pp. 217-218)

**Gullah**

hu hi? 'Who is he?'

hu dat? 'Who is that?'

wot it? 'What is it.'

hu jen? 'Who is John?'

**Ewe**

a1da3ka1e3 'A box it,' i.e., 'it is a box.'

nu3kae1? 'What it?' i.e., 'what is it?'

a1me1kae1? 'Who it?' i.e., 'who is it?'

ga1e3? 'It money,' i.e., 'it is money.'

Thus, there is unquestionably evidence of parallels to the non-standard copula forms of American Black English to be found in the Black English creoles and their potential West African sources. It does not immediately follow, however, that the creolist hypothesis is confirmed. For one reason, the collectors of the data on the Black English creoles, Bailey and Turner, report only those forms which differ from standard English as characteristic of the languages they investigated, and, like the other creolists, ascribe standard forms to dialect borrowing (DeCamp, 1969). Secondly, as Anshen points out, zero forms of the copula in the structures reported for the creoles are too common universally in languages unrelated either to English or West African languages to be crucial evidence for the genetic affiliation of BE (Anshen, 1970). In any case, these are the very forms in which standard English can contract the copula, as Labov has shown.

**Sociological Comparison of BE with Black English Creoles**

To account for the socially stratified variability which characterizes American Black English, the creolists suggest that BE, no longer a true creole, has developed into a post-creole continuum by means of extensive dialect borrowing from standard English. The conditions specified as prerequisite for the development of a post-creole continuum from a true creole/standard diglossic state are (1) equivalence of standard language
and creole vocabulary base, (2) social mobility, and (3) corrective pressure from above, (DeCamp, 1968). All are present for BE in the United States today.

The crucial prior question, however, has not yet been answered: Was BE in the United States ever a creole? Reinecke, who suggests a negative answer for sociological reasons, poses the question this way:

On what grounds can Gullah be separated from the other varieties of very broken English spoken by many rural Southern Negroes? Why did not a general creole dialect of English, or several creole dialects, arise in a country distinguished by plantation agriculture and the presence of a great number of African slaves? Or is the speech of the Southern Negro perhaps creolized without being recognized as such? (Reinecke, 1937, p. 480).

A shift of languages spoken by a given population with the inevitable language contact and some degree of bilingualism does not necessarily imply that the language acquired passes through a creole stage. Welmers discusses a few of the alternative outcomes of language contact:

It should first be noted that by no means all language substitution is of the same type. When an individual moves into a new linguistic community and begins to adopt its language in place of his own, he may for years and even decades speak the new language imperfectly, with recognizable characteristics of his first language, especially in pronunciation. But his own children, born in the new community, will probably not learn his first language at all, and in their use of the new language they will conform almost perfectly to the community around them. They actually enter into the unbroken continuum of the languages of the community, and for purposes of linguistic history their father's language did not exist. There is no noticeable impact of the first language of one individual on that of the community into which he moves, nor even on the language of his grandchildren—or least grandchildren. (Emphasis added. Welmers, 1970, p. 5)

Suppose, however, that a community that adopts a new language is isolated from its native speakers before it is perfectly acquired. Would the result not be the perpetuation of something comparable to the heavily accented broken English of a young immigrant community? The answer would appear to be negative. Not only is it impossible to think of a clear example of such a situation, but the linguistic realities would seem to prevent
it. While the second language is still so imperfectly
learned, the first language is still retained. If contact
with the second language is then lost, the community would
and undoubtedly does—revert to its first language, with
hardly a trace of the second language except possibly
a number of adopted words. (Welmers, 1970, p. 6)

Turning to a consideration of the type of language contact which results
in the formation of a creole language such as Krio, Welmers proposes that
a restricted configuration of social circumstances is a necessary pre-
requisite, to creolization and he contrasts these circumstances with
the other possibilities.

The origin of Krio is not comparable to the cases of
language substitution which have already been discussed.
In those, the circumstances were of a homogeneous group,
speakers of a single language, adopting a new language
in place of their own. During the early stages of the
substitution process, they would use the new language
only in communication with native speakers of it;
among themselves they would continue to use their
first language. In the New World native speakers
of a wide variety of African languages, who were thrown
into each other's social milieu, They were forced, or
found it profitable, to communicate not only with native
speakers of English, but also with each other. They had
no common native language to fall back on. Insofar as
they communicated with native speakers of English, the
usual pressures to conform to English pronunciation and
grammar were present. But when they communicated with
each other, those pressures were absent. Under such
circumstances, habits of imperfect pronunciation and
usage were reinforced. English lexical items could
safely be used in a pronunciation, and in grammatical
constructions, that did not seriously violate the
patterns of most of the African languages spoken
natively by members of the community. And in time,
native speakers of English, in communicating with
them, found it easier to conform to their newly-
developing intertribal code than to impose on them
the finer points of English pronunciation and grammar.
To the extent that that happen, they no longer had a
model of real English to conform to, and the patterns
of their pronunciation and grammar become stabilized.
(Welmers, 1970, p. 6)

Thus, the necessary conditions for creolization of a second language
which emerge from Welmers' characterization are (1) presence in the
speech community of speakers of a variety of mutually unintelligible
languages in addition to native speakers of the language which becomes
creolized, (2) social pressure for the speakers of these several languages to communicate among themselves, and (3) native speakers acceptance of the nonstandard variety spoken by the non-native speech community.

The first and third of these conditions for creolization were certainly met by the Black slave and White Southern populations in the United States (Herskovits, 1958, 1966). That there was social reason for these members of the slave community to communicate among themselves also cannot be doubted. The question is whether there was sufficient opportunity for them to communicate during the crucial early years of contact. In addition to the presence of pressure to communicate within the slave community, Reinecke suggests that the community must comprise a majority of the total population in those areas, have a relatively stable residence pattern, and be somewhat culturally isolated. That is, the community must be able to develop a fair sense of solidarity and cultural identity.

The history of the slave population in the United States shows that the slave owners took great care to prevent internal communication and fostering of feelings of solidarity due to their fear of slave uprising. Slave families and friends were continually split and shifted from place to place in order to reduce opportunities for communication and to balance the labor supply. From this, one may conclude that the necessary conditions for creolization were not met in the United States, and that American Black English therefore was never a creole. On the sugar cane plantations in the Caribbean, on the other hand, social stability and cohesiveness did develop in the original slave population, resulting in the development of Jamaican Creole, Haitian Creole, etc. The factors accounting for creolization in the Caribbean plantation communities but not in the Southern United States plantation communities are to be found in the social differences within those communities in the New World, and not to any differences of the African populations.

When the Negro slave was landed in the South, his condition was almost precisely the same as that of his brother in the West Indies. But, as the Negroes often came to work beside whites and were moved higher and higher either through sale or by the removal of a restless master, they escaped much of the social isolation, the hardening of social and linguistic traditions, which obtained on the snug little Caribbean and Mascarene islands. Consequently their speech has continually improved, even under slavery. (Reinecke, 1937, pp. 482-483)

Yet this certainly is not the whole story. American Black English is not identical with standard English, and in spite of the existence of pressure to assimilate culturally and linguistically, there has been a countervailing opposite pressure not to mix, fostered by racial discrimination in all areas of culture—work, residence, marriage, and education. However, after the abolition of slavery, the White community was
no longer able to prohibit cultural identification and communication among the Black population by moving it around at will. In fact, identification and communication were facilitated by isolation in urban ghettos. Thus the Black in the United States came to be a "marginal man."

The marginal man, as here conceived, is one whom fate has condemned to live in two societies, and in two, not merely different, but antagonistic cultures. (Park, 1937, p. iv)

The linguistic consequence of this social marginality has been the reinforcement of linguistic differences in American Black English in the casual styles, particularly of members of adolescent peer groups, concurrent with the close approximation to standard English in more formal styles, especially of those speakers who wish to succeed in the majority community ("lames" from the point of view of the peer group members). This pattern of variation is clearly evident in the recent sociolinguistic studies in urban centers. For example, in describing the social stratification of the contraction and deletion of is, Labov notes that:

We first observe that the contraction rule operates upon is in a fairly uniform manner among the peer groups. The Thunderbirds [pre-adolescents] use quite a few full forms in group sessions—whether this is a characteristic of younger speakers or not we cannot say. The lames use the contraction rule in the same way, and so does the Inwood [White] group. The most marked difference in the use of the contraction rule is seen in the middle class speakers, who use it only half as much: it is clear that the liberal use of free forms is a mark of middle class speakers in this community. There is some variation among the working-class speakers, but none use as little contraction as the middle. In all groups, except the T-Birds, we see that there is less use of the contraction rule in group sessions or casual speech than in single style; the middle class speakers remain at the same low level in both styles.

There is much sharper stratification in the use of the deletion rule for is. All groups show stylistic stratification here, using deletion much more in style A [group or casual style] (except for the middle class, which does not use it at all). The effect is much more marked among adults than among the youth, and here we see more regular stratification among the members of the working class adult groups: the lower sections use more deletion than the upper ones. There is no obvious difference between north and south. The use of the deletion rule clearly shows how different the lames are from the peer group members. The pre-adolescent lames use the deletion rule very little...and the adolescent lames are considerably
below any of the peer group members. Of course the White Inwood groups do not use the deletion rule at all. (Labov et al., 1968, pp. 242-243)

At the beginning of the above quotation, Labov questions the preadolescent norms which seem to emerge from his data. An indication that there is age-grading in the onset and use of a maximally different casual style is found in the data collected from kindergarten through third grade school children in Los Angeles. In that study, it was found that 83% of all uses of the invariant be₂ form of the copula occurred in the speech of the third graders (Legum et al., 1971).

This overt pattern of linguistic variation is paralleled by the evaluation of speech by members of the Black community. In subjective reaction tests, informants are asked to attribute personal qualities to taped speech samples. Speakers of samples containing a high degree of dialect characteristics are rated by peer group members as unlikely to have good jobs, but likely to beストラック fighters and desirable friends. (Labov et al., 1968, pp. 218-27)

In conclusion, it seems that American Black English may not have included a creolized stage in its development since not all of the prerequisite social conditions for creolization were present at the time of its early history. In particular, the development of solidarity in isolated communities was prohibited by the slave owners. Later, however, when those conditions did arise, it was "too late" for creolization to occur; the language which had been adopted by the slaves and inherited by their descendents was essentially that of the White community, with some differences due to interference to be sure. The effect of the social change was limited to the emphasis of those differences, particularly vocabulary differences, in the casual speech of younger members of the Black community who did not assimilate culturally to the White community, whether by choice or necessity.

These differences are maintained and even emphasized in peer groups which do not assimilate today. It is interesting to note that the same phenomenon accentuating differences from the standard can occur in communities which speak a creolized language to begin with.

In some areas, e.g., Sierra Leone (Jack Berry, 1961: 5 note), a nationalist reaction against the oppressive corrective pressures from the standard language results in "hyper-creolization," an aggressive assertion of linguistic discreteness and superior status for creole. Hyper-creolization is usually limited to small groups, however. (DeCamp, 1969, p. 41)

Confounding of social factors in addition to age in this data, however, precludes making any strong claims.
Part II

Structural Variation of Is in Black English

Structural Correlates of Sociolinguistic Variation

Social variation is an essential characteristic of language, as it provides the speech community with overt signs of the position of its members along various social dimensions. It is this function of language which makes social variation within the speech of a single member of the community the mechanism of linguistic change. This is the view of contemporary linguists who seek to relate empirical sociolinguistics to historical linguistic theory:

The key to a rational conception of language change—indeed, of language itself—is the possibility of describing orderly differentiation in a language serving a community. We will argue that nativelike command of heterogeneous structures is not a matter of multialectalism or "mere" performance, but is part of unilingual linguistic competence. One of the corollaries of our approach is that in a language serving a complex (i.e., real) community, it is absence of structured heterogeneity that would be dysfunctional. (Weinreich, Labov & Herzog, 1968, p. 101)

It is suggested that a linguistic change begins when one of the many features characteristic of speech variation spreads throughout a specific subgroup of the speech community. This linguistic feature then assumes a certain social significance symbolizing the social values associated with that group. Because the linguistic change is embedded in the linguistic structure, it is gradually generalized to other elements of the system. Such generalization is far from instantaneous, and change in the social structure of the community normally intervenes before the process is completed. New groups enter the speech community and reinterpret the ongoing linguistic change in such a way that one of the secondary changes becomes primary. From such alternations of linguistic and social change proceed the extraordinary complexity of the sociolinguistic structures found in recent studies. The advancement of the linguistic change to completion may be accompanied by a rise in the level of social awareness of the change and the establishment of a social stereotype. Eventually, the completion of the change and the shift of the variable to the status of a consonant is accompanied by the loss of whatever social significance the feature possessed. The high degree of regularity which sound change displays is the product of such loss of significance in the alternations involved, and the selection of one of the alternants as a consonant. (Weinreich, Labov & Herzog, pp. 186-187)
Thus, the linguistic variation which characterizes on-going change has both social and structural correlates. If one examines the social correlates, the result is insight into the social organization of the community. By examining the structural correlates of sociolinguistic variation, one might expect to gain insight into the grammatical principles of that particular language and of synchronic and diachronic language universals. This conjecture will be pursued in this final section, with an investigation of the syntactic and phonological and semantic conditioning of the realizations (full, contracted, and zero) of one of the finite forms of the copula is in American Black English.

Having identified no evidence to support different underlying structures for Black and Anglo English in Part I, we adopt the transformationalist position that the grammars of the two dialects are essentially the same, i.e., that their underlying structure is identical. Forms of the copula are thus assumed to be present initially and zero realizations are due to subsequent deletion by rule. The problem now is to locate the minor divergences in the grammars which account for the surface differences. For each point of surface difference, the grammatical divergence may be in the underlying lexical representation, in the content or sequence of the transformational rules, or in the content or sequence of the phonological rules. There is no reason to expect that the divergence lies in the same component for every surface difference. The present section examines the frequencies of surface variants of is in the contexts in which they occur in natural speech in an attempt to determine the locus of grammatical divergence.

The data used in this investigation were collected from young, Black Los Angeles school children as part of the pilot sociolinguistic study carried out at the Southwest Regional Laboratory for Educational Research and Development and reported in Legum et al., (1971). The investigation is meant to be suggestive of the type of analysis which can be undertaken rather than conclusive about the nature of Black English in general. This is a necessary limitation due to the restriction to young informants exclusively. However, a comparison with sociolinguistic studies of adults and adolescents in New York and Detroit (Labov et al., 1968; Shuy et al., 1967) shows substantial agreement in the patterns of variation. Table 4 gives a rough indication of the characteristics of the informants and the interview situation.

The pattern of variation in realization of the copula elicited from these informations is typical of Black English in that "standard" and "nonstandard" forms alternate within the speech of a single speaker. For example, one kindergarten girl in the sample produced the following copular sentences showing full, contracted, and deleted realizations of is.

---

7The methodology employed in recording these interviews is documented by Williams & Legum, 1970.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Tape No.</th>
<th>Age</th>
<th>Number of Children Present</th>
<th>Number of Adults Present</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Kindergarten&lt;br&gt;1-1-03</td>
<td>5</td>
<td>5</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>1-2-01</td>
<td>5</td>
<td>4</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>1-4-05</td>
<td>5</td>
<td>2</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>First Grade&lt;br&gt;4-1-03</td>
<td>6</td>
<td>5</td>
<td>0 &amp; 1</td>
</tr>
<tr>
<td>4-2-02</td>
<td>6</td>
<td>4</td>
<td>0 &amp; 1</td>
</tr>
<tr>
<td>4-4-04</td>
<td>6</td>
<td>2</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Second Grade&lt;br&gt;2-1-05</td>
<td>7</td>
<td>5</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>2-2-01</td>
<td>7</td>
<td>5</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>3-1-01</td>
<td>7</td>
<td>5</td>
<td>0 &amp; 2</td>
</tr>
<tr>
<td>Third Grade&lt;br&gt;6-1-05</td>
<td>9</td>
<td>5</td>
<td>0 &amp; 1</td>
</tr>
<tr>
<td>6-2-02</td>
<td>9</td>
<td>5</td>
<td>0 &amp; 1</td>
</tr>
<tr>
<td>6-3-01</td>
<td>9</td>
<td>5</td>
<td>0 &amp; 1</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Her name is Carolyn. 11103.0103
Is that the same thing as that one? 11103.0104
Everybody is five. 11103.0113
Your mother is your girlfriend. 11103.0319
All of it is nasty. 11103.0403
My daddy is a monster. 11103.0705

That's you. 11103.0111
There's your girlfriend. 11103.0306
He's the biggest. 11103.0516
It's a quarter. 11103.0603
She's like a baby. 11103.0706
He's a little puppy. 11103.0713
He's at the doctor. 11103.1614
My daddy's in jail. 11103.1519

She little. 11103.0515
He only just this little bitty. 11103.0712
He back already. 11103.1607
It not funny. 11103.0217

Phonological Conditioning of Is Realization

The first step in the analysis of the structural correlates of the linguistic variation was to classify each of the 263 sentences containing some form (including zero) of is with respect to the phonological environments which precede the occurrence of is. The following categories were used:
Phonological Environments

1. Sibilant consonant (s, z, ʃ, ʒ, ɕ, ʑ) S
2. Vowel V
3. Non-sibilant consonant K
4. Silence #

Realizations of Is

1. Full [ɨz, əz]
2. Contracted [z, s]
3. Deleted (zero) [Ø]

The results of the tabulation of the preceding phonological environments of is are presented in Table 5.

Table 5

Copula Realization by Preceding Phonological Environment

<table>
<thead>
<tr>
<th>Preceding Phonological Environment</th>
<th>n</th>
<th>V</th>
<th>S</th>
<th>K</th>
<th>#</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Full</td>
<td>57</td>
<td>9</td>
<td>19</td>
<td>28</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Contracted</td>
<td>108</td>
<td>18</td>
<td>0</td>
<td>90</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Deleted</td>
<td>72</td>
<td>40</td>
<td>6</td>
<td>26</td>
<td>0</td>
</tr>
<tr>
<td>Total</td>
<td>237</td>
<td>67</td>
<td>25</td>
<td>144</td>
<td>1</td>
</tr>
</tbody>
</table>

8 The phonetic realizations were determined by listening to the taped interviews, which had previously been transcribed in standard orthography. Valerie Preston made the original transcription, the author identified and coded instances of the linguistic variables, and Stanley Legum and Gene Tinnie coded the phonetic realizations.
When each case summarized in Table 5 is inspected separately, some significant trends emerge.

Table 6 shows that in BE full forms of *is* predominate after a sibilant consonant. Contraction does not occur in this environment, a phonological constraint which also holds in AE. If Labov is understood as specifying phonological as well as grammatical environments, the six deleted forms after a sibilant are counterexamples to his claim that deletion can take place in BE only in those environments in which the AE copula can contract. (Labov, 1969)

Table 6

<table>
<thead>
<tr>
<th>Sibilant Consonant Precedes <em>is</em></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Full</td>
<td>76%</td>
</tr>
<tr>
<td>Contracted</td>
<td>0%</td>
</tr>
<tr>
<td>Deleted</td>
<td>24%</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Table 7 shows contraction highly favored in the environment of a preceding nonsibilant consonant, a process which results in the formation of consonant clusters in word-final position. Many of these contracted forms undergo the later phonological process of assibilation, which affects dental stops as in the words *what's* [was], *that's* [ðæ], *it's* [ɪs].

The assibilation rule can be shown to be ordered after the contraction rule: If contraction did not occur first, there would be no sibilant consonant in the immediate environment to which the stop could assibilate. Thus, only the following derivation is possible:

```
that is
that's   contraction
thas     assibilation
```

This process reintroduces VC structure and removes the more marked VCC.
Table 7

Nonsibilant Consonant Precedes Is

<p>| | |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Full</td>
<td>19%</td>
</tr>
<tr>
<td>Contracted</td>
<td>63%</td>
</tr>
<tr>
<td>Deleted</td>
<td>18%</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Phonological conditioning would predict a preponderance of contraction of is after a vowel, since the occurrence of full forms in this environment has the phonological sequence VVC, which contraction reduces to the less marked sequence VC. Table 8 indeed shows that contraction is favored over full forms after a vowel, but the high incidence of deletion which is also found is not accounted for by this phonological factor.

Table 8

Vowel Precedes Is

<p>| | |</p>
<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th></th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Full</td>
<td>14%</td>
</tr>
<tr>
<td>Contracted</td>
<td>27%</td>
</tr>
<tr>
<td>Deleted</td>
<td>59%</td>
</tr>
</tbody>
</table>

It may tentatively be concluded that there is evidence for phonological conditioning of the full and contracted forms of the copula is, but that something else is at work in the case of the copula deletions. To confirm or reject this hypothesis, it is useful to compare the phonological conditioning of is realization with that of [z]'s which represent other grammatical categories: third person singular verbs, plurals, possessive and monomorphemes. Tables 9 and 10 are based on Legen et al., (1971). KZ represents an occurrence of [s] or [z] preceded by a consonant, VZ represents [s] or [z] preceded by a vowel.10

10 A complete explication of the coding system for phonetic realizations is presented in Pfaff (forthcoming).
Table 9

Realization of /Z/ after Consonant

<table>
<thead>
<tr>
<th>Copula</th>
<th>Verb 3rd Singular</th>
<th>Plural</th>
<th>Possessive</th>
<th>Monomorpheme</th>
<th>Total</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>n</td>
<td>38</td>
<td>90</td>
<td>125</td>
<td>38</td>
<td>365</td>
</tr>
<tr>
<td>Z retention</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>KZ</td>
<td>37</td>
<td>19</td>
<td>66</td>
<td>74</td>
<td>52</td>
</tr>
<tr>
<td>ØZ</td>
<td>5</td>
<td>1</td>
<td>1</td>
<td>0</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>?</td>
<td>0</td>
<td>4</td>
<td>1</td>
<td>0</td>
<td>2</td>
</tr>
<tr>
<td>Z deletion</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>KØ</td>
<td>50</td>
<td>61</td>
<td>18</td>
<td>21</td>
<td>34</td>
</tr>
<tr>
<td>Ø</td>
<td>8</td>
<td>17</td>
<td>14</td>
<td>5</td>
<td>12</td>
</tr>
</tbody>
</table>

n:* 14 2 0 19 3 17 1 4 55 15 83 1 1 22 18 28 0 0 8 2 46 0 2 19 7 188 4 7 123 45

*These numbers have the identical content stated in terms of absolute frequency rather than in percentage.
Table 10

Realization of /z/ after Vowel

<table>
<thead>
<tr>
<th></th>
<th>n</th>
<th>VZ</th>
<th>?</th>
<th>VØ</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>Copula</strong></td>
<td>65</td>
<td>42</td>
<td>0</td>
<td>58</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Verb 3rd Singular</strong></td>
<td>36</td>
<td>22</td>
<td>0</td>
<td>78</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Plural</strong></td>
<td>54</td>
<td>83</td>
<td>?</td>
<td>17</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Possessive</strong></td>
<td>44</td>
<td>82</td>
<td>5</td>
<td>14</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Monomorpheme</strong></td>
<td>306</td>
<td>89</td>
<td>2</td>
<td>9</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Total</strong></td>
<td>505</td>
<td>77</td>
<td>1</td>
<td>22</td>
</tr>
</tbody>
</table>

n: 27 0 38
    8 0 28
    45 0 9
    36 2 6
    272 5 29
    388 7 110
Inspection of these two tables reveals that instances of /z/ which represent the third person singular verb inflection and is are simplified significantly more frequently than those in which they are monomorphemic or represent plural or possessive inflection. The frequent absence of the third person inflection and of is is in concord with the hypothesis of Labov et al., (1968), that the deletion of /Z/ in these two categories is grammatically rather than phonologically conditioned.

Further support for the grammatical status of the verbal instances of /Z/ deletion is shown by comparison of the figures in Tables 9 and 10 demonstrating the phonological effect of a preceding vowel vs. preceding consonant: For monomorphemic, plural and possessive instances, Z is retained somewhat more frequently when a vowel precedes, but for third singular verb inflection and copula contraction, there is no such effect. This suggests that the deletion of /Z/ in the latter cases is not merely a phonological rule.

Syntactic and Semantic Conditioning of Is Realization

As has been shown in the preceding section, phonological conditioning is not entirely sufficient to account for the frequencies of copula realization in Black English. So we turn now to the question of syntactic and semantic conditioning. It is helpful to distinguish these from two senses in which the term grammatical conditioning may be used. In the description of the variable deletion of /Z/ above it was found that the frequency of deletion of /Z/ is predictable from the grammatical category it represents. This type of grammatical conditioning could be written into a grammar as a condition of the application of the rule which refers to the category membership of the phonological element to be affected. In contrast, "grammatical conditioning" may also refer to conditioning in terms of the category membership of elements in the environment of the element to which the deletion rule applies. Discussion of this latter type of grammatical conditioning of is deletion is taken up in this section.

The following categories were used to classify the grammatical contexts of sentences containing a realization of is.

<table>
<thead>
<tr>
<th>Preceding Grammatical Environment</th>
<th>Abbreviation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1. Noun</td>
<td>N</td>
</tr>
<tr>
<td>2. Personal pronoun (he, she)</td>
<td>Pers Pro</td>
</tr>
<tr>
<td>3. Deictic pronoun (this, that)</td>
<td>Deictic</td>
</tr>
<tr>
<td>4. Impersonal pronoun (it, that)</td>
<td>Impers</td>
</tr>
<tr>
<td>5. Possessive pronoun (mine, yours, his, hers, theirs)</td>
<td>Posses</td>
</tr>
</tbody>
</table>
The realization of is with respect to grammatical context is summarized in Table 11. The Table refers to the immediately preceding grammatical environment, which functions as the subject of copula.

The high frequency of contracted realizations of is after impersonal pronoun subjects—that and it, is undoubtedly due to phonological conditioning of contraction and assimilation after a dental stop (discussed earlier). Another tendency of interest is the fairly high frequency of deleted (zero) realization with personal pronoun subjects—he and she. This tendency cannot be attributed to the operation of a phonologically conditioned rule; since personal pronouns end in vowels, the result of deletion is frequently a presumably marked sequence of two vowels.
Table 11

Relationship Between Subject and Realization of the Finite Third Singular Copula *is*

<table>
<thead>
<tr>
<th>Copula-Realizations</th>
<th>Full</th>
<th>Contracted</th>
<th>Deleted</th>
<th>Total</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Personal Pronoun Subject</td>
<td>3</td>
<td>16</td>
<td>29</td>
<td>48</td>
</tr>
<tr>
<td>Noun Subject</td>
<td>18</td>
<td>4</td>
<td>16</td>
<td>38</td>
</tr>
<tr>
<td>Possessive Pronoun</td>
<td>9</td>
<td>5</td>
<td>6</td>
<td>20</td>
</tr>
<tr>
<td>Impersonal Pronoun</td>
<td>9</td>
<td>59</td>
<td>3</td>
<td>71</td>
</tr>
<tr>
<td>Deictic Pronoun</td>
<td>5</td>
<td>13</td>
<td>6</td>
<td>24</td>
</tr>
<tr>
<td>WH Q</td>
<td>1</td>
<td>12</td>
<td>7</td>
<td>20</td>
</tr>
<tr>
<td>Other (primarily cleft sentences)</td>
<td>7</td>
<td>0</td>
<td>0</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td>Other Pronoun</td>
<td>2</td>
<td>0</td>
<td>3</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>WH Rel</td>
<td>0</td>
<td>1</td>
<td>0</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Total</td>
<td>54</td>
<td>110</td>
<td>70</td>
<td>234</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Labov similarly reports that deletion of *is* occurs more frequently after pronoun subjects than noun subjects in BE in New York. He characterizes this grammatical constraint as unexpected. (Labov et al., 1968).

Inspection of the actual sentences in which zero realization occurs after pronouns with final vowels reveals a correlation between zero realization and the immediately following grammatical category. Zero realization is more likely when the copula is followed by a noun phrase (predicate nominal) than by a prepositional phrase. For example:

She number two (94202.0409) is --- > 0/ _NP

Somebody is in there (04103.0312) is --- > F/ _PP

A possible explanation of this can be found in the notion of functional load, that is, grammars tend to minimize structural ambiguity.

Table 12 presents a list of possible structural ambiguities which can arise from zero realization of *is*. It suggests that the high frequency of *is* deletion after personal pronoun subjects is due to the little structural ambiguity created by such a deletion, primarily because of the impossibility of forming relative clauses with personal pronouns as head noun phrase.

This sort of grammatical conditioning has been formulated in recent literature of generative theory as output conditions on rules or derivational constraints. (Perlmutter, 1968; Lakoff, 1970.) Although the present pilot study data do not provide conclusive evidence of derivational constraints as a factor in sociolinguistic variation, this hypothesis should be investigated further.

Conclusions

The results of the investigations of child language usage and the sociological aspect of the history of American Black English in Part I do not support the creolist hypothesis that the underlying structure of BE differs from that of AE.

In Part II, the transformationalist hypothesis is adopted, with the result that BE sentences in which the copula form *is* occurs and those in which it would occur in AE are both regarded as containing underlying instances of *is*. Analysis of the phonological syntactic and semantic environments in which full, contracted and deleted forms of *is* occur leads to the conclusions that full and contracted forms are conditioned much as in AE by stress and phonological environment. Zero forms (Z deletions), on the other hand, are not found to be phonologically conditioned.
<table>
<thead>
<tr>
<th>NP Subject</th>
<th>Following Grammatical Environment</th>
<th>Ambiguity if Is &gt; Ø</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>The boy is a liar</td>
<td>NP-N</td>
<td>No</td>
</tr>
<tr>
<td>The boy is it</td>
<td>NP-Pro</td>
<td>No</td>
</tr>
<tr>
<td>The boy is tall</td>
<td>PA</td>
<td>No</td>
</tr>
<tr>
<td>The boy is in the house</td>
<td>PP</td>
<td>Yes-Reduced Relative Clause</td>
</tr>
<tr>
<td>The boy is taking a nap</td>
<td>V-ing</td>
<td>Yes-Reduced Relative Clause Nominalization</td>
</tr>
<tr>
<td>The boy is going to kill you</td>
<td>gn</td>
<td>No</td>
</tr>
<tr>
<td>The boy is moved later</td>
<td>Pass</td>
<td>Yes-Active-if surface subject is animate</td>
</tr>
<tr>
<td>The boy is not here</td>
<td>Neg</td>
<td>No</td>
</tr>
<tr>
<td>The boy is very stupid</td>
<td>Adv</td>
<td>No</td>
</tr>
<tr>
<td>Impersonal Pronoun Subject</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>That is a book</td>
<td>NP-N</td>
<td>No</td>
</tr>
<tr>
<td>That is it</td>
<td>NP-Pro</td>
<td>No</td>
</tr>
<tr>
<td>That is big</td>
<td>PA</td>
<td>Yes-Measure Phrase</td>
</tr>
<tr>
<td>That is in there</td>
<td>PP</td>
<td>Yes-Reduced Relative Clause</td>
</tr>
<tr>
<td>That is falling down</td>
<td>V-ing</td>
<td>Yes-Reduced Relative Clause</td>
</tr>
<tr>
<td>That is going to fall</td>
<td>gn</td>
<td>No</td>
</tr>
<tr>
<td>That is fixed by the janitor</td>
<td>Pass</td>
<td>No-Not animate</td>
</tr>
<tr>
<td>That is not right</td>
<td>Neg</td>
<td>No</td>
</tr>
<tr>
<td>That is where he is</td>
<td>Adv</td>
<td>No</td>
</tr>
<tr>
<td>Personal Pronoun Subject</td>
<td>Following Grammatical Environment</td>
<td>Possible Ambiguity if Is → Ø</td>
</tr>
<tr>
<td>-----------------------------------</td>
<td>-----------------------------------</td>
<td>-----------------------------</td>
</tr>
<tr>
<td>He is a liar</td>
<td>NP-N</td>
<td>No</td>
</tr>
<tr>
<td>He is it</td>
<td>NP-Pro</td>
<td>No</td>
</tr>
<tr>
<td>He is tall</td>
<td>PA</td>
<td>No</td>
</tr>
<tr>
<td>He is in the house</td>
<td>PP</td>
<td>No</td>
</tr>
<tr>
<td>He is taking a nap</td>
<td>V-ing</td>
<td>No</td>
</tr>
<tr>
<td>He is going to kill you</td>
<td>gn</td>
<td>No</td>
</tr>
<tr>
<td>He is moved later</td>
<td>Pass.</td>
<td>Yes-Active</td>
</tr>
<tr>
<td>He is not here</td>
<td>Neg</td>
<td>No</td>
</tr>
<tr>
<td>He is very stupid</td>
<td>Adv</td>
<td>No</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Two types of grammatical conditioning are found to be relevant to the frequency of /Z/ deletion: (1) the grammatical category which /Z/ represents, and (2) the grammatical category of the environment in which copular /Z/ occurs. These findings suggest that derivational constraints which prevent structural ambiguity may be a factor in sociolinguistic variation.

Finally, the fact that conditioning factors become apparent when the transformationalist hypothesis is adopted provides support for the validity of this view of Black English.
References


Hymes, D. (Ed.) Proceedings of the conference on pidginization and creolization of languages, in press.


Pfaff, C. A Coding System for the Study of Linguistic Variation in Black English. TR forthcoming.

Reinecke, J. Trade jargons and creole dialects as marginal languages. Social Forces, 1938, 17, 107-118. (Reprinted in Hymes, 1964, 534-546.)


